

04/23/2017 中文報告

1. 歡迎首次來參加崇拜的朋友們，散會後請坐在旁邊的弟兄姊妹帶他/她到圖書館，讓我們的迎新小組歡迎他/她。
2. 為保證教會的正常秩序，請大家 (1)務必按照交通指揮團隊的指引停車; (2)務必遵照車輛接送服務的時間段(9:00-10:00/ 10:50-11:20/ 12:30-1:15); (3)預留車位將於 10:00 am 後取消; (4)請勿將車停在小區路上 Anamoor Dr.或錫安山教會 MT Zion Church; (5)見到 Lot Full 指示牌後，請勿繼續開到教會入口處; (6)請勿將未吃完的食物帶上個人或教會的班車。謝謝大家的理解與合作!
3. 第十一屆洛麗華人基督教會籃球大賽，將於今天下午 1:30 在 MPR 舉行，歡迎觀看比賽並為球員加油。更多詳情可至球賽網站查詢: <https://goo.gl/forms/FWEiPBujrphveSSj2>
4. 教會圖書館從五月開始，需要新同工協助週日中午(12:30 - 1:30 pm)辦理借還書的工作，原則上每次輪值時期為一個月，可按需要彈性調整。若您有感動一起服事或有任何疑問，請盡快與周奕婷姊妹聯絡。
5. 5 月 14 日母親節，第一堂是三堂聯合崇拜—兒童主日。我們將舉行嬰兒奉獻禮，若父母願意在當天參與奉獻禮，請聯繫陳家榮牧師。第二堂是由教會擴建委員會報告擴建的最新動態及工程進度和需要，謝謝弟兄姊妹的支持與配合。當天沒有主日學，午餐供應照常。
6. 饑饉 30 (禁食 30 小時): 感謝神的恩典和弟兄姊妹的愛心，我們已收到\$3,217 的奉獻，超過今年的籌款目標\$2,500。募款將用於 Samaritan's Purse 事工，幫助需要作唇裂手術的孩子。在教會大廳的桌上有詳細資料和奉獻箱。支票請寫 Samaritan's Purse。
7. 2017 信心奉獻 (FPO) 至今已收到\$10,864，約佔 2017 全年預算\$59,530 的 18%。如果周日的奉獻是給信心奉獻的，請大家在支票上註明是信心奉獻 (FPO)。
8. 教會大堂內的影音設施室中所有設備皆預留為崇拜所用，請勿使用或移除作其他用途。若有特殊需要，請與資訊科技部執事 (Nelson 方宇軒) 或各堂崇拜部同工聯絡。

青少年事工報告

1. 饑饉 30 (禁食 30 小時) — 4 月 21-22 日

我們今年的籌款目標是\$2,500。募款將用於 Samaritan's Purse 事工，幫助需要作唇裂手術的孩子 (每個手術需\$250)。我們鼓勵每個學生奉獻\$25。

2. 新款青少年 T-Shirt — 現在至 4 月 30 日，可向 Howard Jiang 預訂，每件\$7。

3. 暑期聖經學校需要更多同工

若你願意參與本次暑期聖經學校(8/7-11)的服事，請儘快與梁婉明傳道和 Josh 聯繫。報名表可至教會網站或向梁傳道索取(mliang1224@gmail.com; 917-886-9502)。

4. 高中畢業晚宴需要同工 — 今年的高中畢業晚宴將於 6 月 10 日週六晚 6:00-8:30 舉行，儘早報名可享優惠票價 \$5。若您願意幫忙畢業晚宴，或想要購票，請與 Heather Li 聯繫。

兒童事工報告

1. VBS — 2017 年暑期聖經學校從 8 月 7 日-11 日舉行，歡迎所有 3 歲至 5 年級的孩童報名參加。願意參與服事的弟兄姊妹，現在可以報名!更多詳情，請至教會網站查詢或聯繫梁婉明傳道。
2. 夏季夜晚兒童節目 — 週五晚的 AWANA 事工，將於 6 月 9 日結束。接下來每週五晚將有夏季特別的兒童節目，為期 9 週。若您對兒童事工有興趣，並願意參與這個夏天的服事，請與梁婉明傳道聯繫。

擴建禱告

1. 教會擴堂工程已經開工建造，請弟兄姊妹進出教會時注意安全，減速慢行。也請繼續為各擴堂小組及擴堂過程禱告。

請為主日講員代禱：國語堂講道主題—我們起來建造吧！

日期	國語	粵語	英語
04/30	陳家榮牧師	詹其泰長老	Pastor Gary
05/07	梁瑞龍牧師	陳家榮牧師	Pastor Jerry

04/23/2017 Announcements

1. We welcome new friends who are worshipping with us today for the first time.
2. RCCC Annual Basketball Tournament will be held today (Varsity –Advanced) in MPR, at 1:30 PM. For more information please visit the event website: <https://goo.gl/forms/FWEiPBujrphveSSj2>
3. Youth 30 Hour Famine Project. This year, our Youth Group is raising funds for the "Samaritan's Purse - Children's Cleft Lip Repair Surgery" project. Our goal is \$2,500. One surgery costs \$250. Please help us change the lives of at least 10 children by helping them to be able smile. More information and an offering box is located in the church lobby. Please make checks payable to Samaritan's Purse. Praise the Lord that we have received \$3,217 so far. Thank you for your love, prayers, and generosity.
4. On May 14th, Mother's Day, the first session will be Children's Sunday, three congregation joint service. There will be a Parent-Child Dedication Ceremony. Parents who would like to take part in the ceremony, please contact Pastor Gary. The second session will be a CBEC report on the progress of our building expansion program. No Sunday school on that day. Lunch will be served as usual.
5. Save The Dates — Picnic at North Cary Park's Picnic Shelter for Monday May 29th on Memorial Day and All Church Retreat September 9/2-4/2017. More details forth coming.
6. Our latest up-to-date total of the 2017 Faith Promise Offering (FPO) thus far is \$10,864, which is 18% of 2017 FPO total budget \$59,530. When you write a check for FPO, please specify "FPO" on your check.
7. All equipment in MPR AV room are reserved for worship services only. Please do not use or borrow them for any other purposes. For any special requests, please contact IT deacon (Nelson Fong), or worship coworkers of each congregation.

Youth

1. 30 Hour Famine

Join us in raising funds for "Samaritan's Purse - Cleft Lip Repair Surgery for Children" project. Our goal is to raise \$2500. We encourage each student to give at least \$25. One surgery costs \$250. Let's help change children's lives forever.

2. New Youth Group T-Shirt

You can now pre-order your t-shirt with Howard Jiang through April 30th. The updated price per t-shirt is \$7.

3. Vacation Bible School Co-Workers Needed

Ms. Miranda and Josh need for you to sign up as soon as possible to help with this year's VBS (August 7th -11th). Visit our church website or see Ms. Miranda (mliang1224@gmail.com);

917-886-9502) to get the necessary forms to sign up to help.

4. Senior Banquet Help Needed

Contact Heather Li if you can help with this year's Senior Banquet. Our Senior Banquet will be on Saturday, June 10th, from 6:00-8:30 pm. Early Bird Price for tickets is \$5. See Heather to purchase your tickets.

Children

1. VBS – The 2017 Vacation Bible School will be from August 7th -11th. Volunteer registration begins now! Please visit the church website for more information or contact Miranda Liang.
2. Summer Night Children Ministry — Our AWANA Friday night ministry ends on June 9th, and there will be a Summer Night Program for 9 Friday nights. If you are interested in the children ministry, and would like to serve during this summer, please talk to Miranda Liang about this unique opportunity.

Remember in Prayers

1. The church expansion project has started. Please pay attention to your safety and drive slowly in the church parking lot. Please keep praying for all sub-committees and the process of the expansion.

Upcoming Sermons

04/30 Open	Pastor Gary
05/07 Open	Pastor Jerry